

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 이번 주 수요일(3/20) 오후 8 시에 온라인으로 수요성경공부(삼위일체 하나님에 대하여(3))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (3/20, 8pm) will be on "On the Triune God(3)".
3. 다음 주일(3/24) 예배 후에 볼티모어 홈리스 아웃리치가 있습니다. 참여하시길 원하시는 분은 이현수 집사님께 연락 주시기 바랍니다. There is a Baltimore homeless outreach after the worship service on 3/24/2024. If you would like to participate, please contact Deacon Hyun Soo Lee.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Prsident/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 110:2-3	Call to Worship
찬양		Praise
찬송	68(통 32) 오 하나님 우리의 창조주시니 We Praise Thee, O God, Our Redeemer, Creator	Hymn
신앙고백	소요리문답 20 The Shorter Catechism 사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	빌립보서 Philippians 3:7-9	Assurance of Pardon
찬송	255(통 187) 너의 죄 홍악하나 Tho' Your Sins Be as Scarlet	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	마태복음 Matthew 22:1-14	Scripture Reading
설교	"천국의 예복" "The Wedding Garment of the Kingdom of Heaven"	Sermon
찬송	488(통 539) 이 몸의 소망 무언가 My Hope Is Built on Nothing Less	Hymn
축도		Benediction

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 10:00 AM
 주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM
 수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM
 장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@cpchurchmd.org, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCAs) 한인수도교회 산하 조직 교회입니다.
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

마태복음 Matthew 22:1-14 “천국의 예복 The Wedding Garment of the Kingdom of Heaven”

1. 예수님의 비유에서 자기 아들의 혼인 잔치에 임금이 청한 사람들은 어떻게 그 초대에 반응하였는가? How did those who were invited by the king to his son's wedding feast respond to the invitation? (1-6)
2. 임금은 혼인 잔치에 오기를 거절한 사람들을 어떻게 하였는가? What did the king do to those who refused to come to the wedding feast? (7)
3. 그 후에 임금은 종들에게 어떤 사람들은 혼인 잔치에 청하라고 하였는가? After than, whom did the king tell his servants to invite to the wedding feast? (8-10)
4. 혼인 잔치에 온 사람들 중에서 임금이 쫓아 내라고 한 사람은 누구인가? 왜 쫓겨났는가? Whom did the king command to be cast out from the wedding feast? Why was he cast out? (11-13)
5. 하나님이 예비하신 천국의 혼인 잔치에 참여할 수 있는 사람은 누구인가? Who can participate in the wedding feast of the Kingdom of Heaven that God has prepared? (14)

적용 질문 Question for Application:

우리는 천국에 들어갈 수 있는가? 우리가 입고 있는 예복은 무엇인가? Can we enter the Kingdom of Heaven? What kind of wedding garment are we wearing?

문 20. 하나님께서 모든 인류를 죄와 비참한 처지에서 멸망하게 버려두셨습니까?
답. 하나님께서는, 영원부터 오직 그분의 선하신 뜻대로 어떤 사람들을 영생에 이르도록 선택하셨고, 구속자로 말미암아 그들을 죄와 비참한 처지에서 건져 내어 구원의 지위에 이르게 하시려고 은혜언약을 세우셨습니다.

Q20. Did God leave all mankind to perish in the estate of sin and misery?
A. God having, out of his mere good pleasure, from all eternity, elected some to everlasting life, did enter into a covenant of grace, to deliver them out of the estate of sin and misery, and to bring them into an estate of salvation by a redeemer.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하신 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고
본디오 빌라도에게 고난을 받으사
십자가에 못박혀 죽으시고
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;
the communion of saints; the forgiveness of sins;
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen